

**ỦY BAN NHÂN DÂN  
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 148/2006/QĐ-UBND

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 13 tháng 10 năm 2006

## **QUYẾT ĐỊNH**

**Về giao chỉ tiêu bổ sung từ nguồn vốn ngân sách thành phố cho nguồn vốn vay của Quỹ quốc gia về việc làm tại thành phố năm 2006 theo chỉ tiêu cho vay vốn giải quyết việc làm năm 2006 được Ủy ban nhân dân thành phố phê duyệt tại Quyết định số 118/2006/QĐ-UBND ngày 26 tháng 7 năm 2006**

### **ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

Căn cứ Luật Tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân ngày 26 tháng 11 năm 2003;

Căn cứ Quyết định số 71/2005/QĐ-TTg ngày 05 tháng 4 năm 2005 của Thủ tướng Chính phủ về cơ chế quản lý, điều hành vốn cho vay của Quỹ quốc gia về việc làm; Thông tư liên tịch số 34/2005/TTLT-BLĐTBXH-BTC-BKHĐT ngày 09 tháng 12 năm 2005 của Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội - Bộ Tài chính - Bộ Kế hoạch và Đầu tư hướng dẫn một số điều của Quyết định số 71/2005/QĐ-TTg ngày 05 tháng 4 năm 2005 của Thủ tướng Chính phủ về cơ chế quản lý, điều hành vốn cho vay của Quỹ quốc gia về việc làm;

Căn cứ Chỉ thị số 14/2004/CT-UB ngày 24 tháng 5 năm 2004 của Ủy ban nhân dân thành phố về triển khai thực hiện Chỉ thị số 09/2004/CT-TTg ngày 16 tháng 3 năm 2004 của Thủ tướng Chính phủ về nâng cao năng lực và hiệu quả hoạt động của Ngân hàng Chính sách xã hội;

Căn cứ Quyết định số 118/2006/QĐ-UBND ngày 26 tháng 7 năm 2006 của Ủy ban nhân dân thành phố về giao chỉ tiêu cho vay vốn giải quyết việc làm từ nguồn Quỹ quốc gia về việc làm năm 2006;

Xét đề nghị của Giám đốc Sở Kế hoạch và Đầu tư thành phố tại Công văn số 4875/KHĐT-VX ngày 29 tháng 9 năm 2006,

**QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.** Nay giao chỉ tiêu bổ sung 10.000.000.000 (mười tỷ) đồng từ ngân sách thành phố cho Sở Lao động - Thương binh và Xã hội thành phố để bổ sung nguồn vốn cho vay của Quỹ quốc gia hỗ trợ việc làm năm 2006 theo biểu tổng hợp đính kèm.

**Điều 2.** Giao Sở Tài chính ủy thác cho Chi nhánh Ngân hàng Chính sách xã hội thành phố Hồ Chí Minh để thực hiện cho vay vốn theo Quyết định số 118/2006/QĐ-UBND ngày 26 tháng 7 năm 2006 của Ủy ban nhân dân thành phố về giao chỉ tiêu cho vay vốn giải quyết việc làm từ nguồn Quỹ quốc gia về việc làm năm 2006.

**Điều 3.** Chánh Văn phòng Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân thành phố, Giám đốc Sở Kế hoạch và Đầu tư, Giám đốc Sở Tài chính, Giám đốc Sở Lao động Thương binh và Xã hội, Giám đốc Chi nhánh Ngân hàng Chính sách xã hội thành phố Hồ Chí Minh, Thủ trưởng các sở, ngành thành phố có liên quan, chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN  
KT. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH**

**Nguyễn Thành Tài**

09692732

**CHI TIẾT DANH MỤC CHƯƠNG TRÌNH, DỰ ÁN NĂM 2006****Vốn ngân sách thành phố***(Ban hành kèm theo Quyết định số 148/2006/QĐ-UBND**ngày 13 tháng 10 năm 2006 của Ủy ban nhân dân thành phố)*

Đơn vị tính: triệu đồng

Stt	Tên chương trình, dự án	Chủ đầu tư	Địa điểm thực hiện	Thời gian thực hiện	Năng lực thiết kế	Tổng vốn đầu tư	Tổng các kế hoạch đã giao	Kế hoạch bổ sung	Ghi chú
	A	1	2	3	4	5	6	7	8
	<b>TỔNG SỐ</b>					<b>10.000</b>	<b>0</b>	<b>10.000</b>	
	Bổ sung Quỹ quốc gia hỗ trợ việc làm của thành phố năm 2006 (Chi nhánh Ngân hàng Chính sách xã hội tại thành phố Hồ Chí Minh quản lý để thực hiện các dự án vay vốn giải quyết việc làm)	Sở Lao động-Thương binh và Xã hội	Thành phố Hồ Chí Minh	2006		10.000	0	10.000	Sở Tài chính cấp phát

**ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ**

0969.332